



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXV]

MBABANE, Friday, March 28th., 1997

[No. 235

CONTENTS

No. Page

GENERAL NOTICES

| | |
|---|-----|
| 12. Authorization of Change of Surname Notice | 222 |
| 13. Authorization of Change of Surname Notice | 222 |
| 14. Authorization of Change of Surname Notice | 223 |
| 15. Authorization of Change of Surname Notice | 223 |

| | |
|---------------------|-----|
| ADVERTISEMENTS..... | 224 |
|---------------------|-----|

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C - LEGAL NOTICES

| | |
|---|----|
| 24. The Census Order, 1997 | S1 |
| 25. The Census Rules, 1997 | S2 |
| 26. The Salt Iodization Regulations, 1997 | S4 |

GENERAL NOTICE NO. 12 OF 1997

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

PATRICIA DUDU MDOLI MSIBI

A resident of Ezulwini area in the Hhohho Region to assume the Surname **DLAMINI**.

E.A.B. MKHONTA
Principal Secretary

MBABANE

10TH MARCH, 1997

GENERAL NOTICE NO. 13 OF 1997

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

SIMON MASHUSHU MAGAGULA

A resident of Ekupheleni area in the Hhohho Region to assume the Surname **DLAMINI**.

E.A.B. MKHONTA
Principal Secretary

MBABANE

26TH MARCH, 1997

GENERAL NOTICE NO. 14 OF 1997

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

MFANA PHINEAS MDLULI

A resident of Elwandle area in the Manzini Region to assume the Surname **NDZINISA**.

E.A.B. MKHONTA
Principal Secretary

MBABANE

4TH MARCH, 1997

GENERAL NOTICE NO. 15 OF 1997

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

ALICE PHUMZILE MACU

A resident of Zombodze area in the Shiselweni Region to assume the Surname **MAPHALALA**.

E.A.B. MKHONTA
Principal Secretary

MBABANE

17TH MARCH, 1997

NOTICE

Notice is hereby given that I, Gibson Gweje Masuku of Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mashego after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Mashego is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mashego should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 236
Mhlambanyatsi

J298 4x04-04-97

NOTICE

Notice is hereby given that I, Sipho Sichazo Matsenjwa of Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mngometulu after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Mngometulu is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mngometulu should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

P.O. Box 108
Siteki

J292 4x04-04-97

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of an entry in the Deeds Office register relating to: Mortgage Bond No. 706/1990 dated the 7th November, 1990 for an amount of E10 000.00 (Ten Thousand Emalangeni); passed by ABRAHAM GAMEDZE (born during 1925) in favour of Swaziland Development and Savings Bank.

Any person having an objection to the cancellation of such entries in the Deeds Office Register is hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 24TH DAY OF MARCH 1997.

ROBINSON BERTRAM
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
Mbabane

J345 2x04-04-97

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of an entry in the Deeds Office register relating to: Mortgage Bond No. 296/1983 dated the 27th September 1983 for an amount of E15,000.00 (Fifteen Thousand Emalangeni): passed by HAROLD HUGH CURRIE (born on the 14th December 1929) in favour of Standard Chartered Bank Swaziland Limited.

Any person having an objection to the cancellation of such entries in the Deeds Office Register is hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 13TH DAY OF MARCH 1997.

ROBINSON BERTRAM
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
Mbabane

J313 2x28-03-97

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESSES

Notice is hereby given that Bushlands (Pty) Ltd (and Timothy Purcell) intend to sell and transfer the businesses conducted by them, being a retail butchery outlet known as Bushlands Butchery situate at Lismore Farm, Big Bend, as well as an abattoir known as Bar Circle Abattoir, carried on at Bar Circle Ranch, Big Bend, together with stock in trade, fixtures and fittings and equipment thereof, to A & L Enterprises (Pty) Ltd..

ROBINSON BERTRAM
3rd Floor Sokhamlilo Building
Johnstone Street
P.O. Box 24
Mbabane H100

J348 3x11-04-97

NOTICE

ESTATE LATE: PAMELA ZANELE RADEBE ESTATE NO. EH28/97

Debtors and Creditors in the above mentioned estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of this first publication of this notice.

P.R. DUNSEITH
Attorney for the Executor Dative
1st Floor Lansdowne House
Posts Street
P.O. Box 423
Mbabane

J341 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 229/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

HEZEKIEL MANGALISO DLAMINI

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the New High Court Building, Hospital Hill Mbabane, at 11.30 a.m. on **FRIDAY** the **4TH** day of **APRIL 1997**.

CERTAIN: Portion 1 of Lot No. 2315 Mbabane Extension No. 21 (Embangweni Township) situate in the District of Hhohho, Swaziland.

MEASURING: 374 (Three Seven Four) Square Metres;

RESERVE PRICE: E85,000.00 (Eighty Five Thousand Emalangeni);

IMPROVEMENTS: 3 Bedrooms, 1 Bathroom, Kitchen, Lounge, and Dining room.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may lend 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 18TH DAY OF MARCH 1997.

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J353 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: AARON SIMELANE ESTATE NO. EM181/96

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

PHILIP MAVUSO
P.O. Box 351
Manzini

J356 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 2197/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

JETHRO DINGANE MABUZA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the New High Court Building, Hospital Hill Mbabane, at 11.30 a.m. on **FRIDAY the 4TH day of APRIL 1997**.

CERTAIN: Lot No. 1810, situate in Mbabane Township Extension No. 13, District of Hhohho, Swaziland.

MEASURING: 389 (Three Eight Nine) Square Metres;

RESERVE PRICE: "SALE WITHOUT RESERVE"

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may lend 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 18TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J351 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: GAY JAPHTER NGWENYA ESTATE NO. ES114/96

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

EPHRAEM F. HLATSHWAYO
P.O. Box 43
Gege

J354 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 3160/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

THEMBA ANDREAS ZWANE

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the High Court Building, at 11.30 a.m. on **FRIDAY the 11TH day of APRIL 1997.**

CERTAIN: Portion 30 of Lot No. 2836 Mbabane Extension No. 21 (Embangweni Township), District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 408 (Four Zero Eight) Square Metres;

RESERVE PRICE: E115,000.00 (One Hundred and Fifteen Thousand Emalangeni);

IMPROVEMENTS: Detached house of 79m² comprising:
3 Bedrooms, Lounge, Kitchen, Bathroom, Corridor, Combined Dining.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may lend 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 18TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J350 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: SONIOUS NHLANHLA HLOPHE ESTATE NO. EH44/97

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

THOKO HLOPHE
P.O. Box 773
Mbabane

J362 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 1384/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

MARY DORIS NKAMBULE (in her capacity as mother and natural guardian of Mzingeli Mavela Nkambule, Mlungisi Madoda Nkambule and Majahonke Mpilo Nkambule)

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the New High Court Building, Hospital Hill Mbabane, at 11.30 a.m. on **FRIDAY the 11TH day of APRIL 1997.**

CERTAIN: Lot No. 1039, Mbabane Extension No. 9 situate in the urban area of Mbabane, District of Hhohho, Swaziland.

MEASURING: 1350 (One Three Five Zero) Square Metres;

RESERVE PRICE: E180,000.00 (One Hundred and Eighty Thousand Emalangeni);

IMPROVEMENTS: Detached house of 160m² comprising:
4 Bedrooms, Living, Dining, 2½ bathrooms, Toilet, Kitchen, Maid's Room with Toilet/
Shower and Double Garage; 15m² - Single Carport.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may lend 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 18TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J349 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 2278/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

ERIC MKHOKHELWA MALINGA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the New High Court Building, Hospital Hill, Mbabane at 11.30 a.m. on **FRIDAY** the **4TH** day of **APRIL 1997**.

CERTAIN: Portion 1 Lot No. 2904 Mbabane Extension No. 21 (Embangweni Township) situate in the urban area of Mbabane, District of Hhohho, Swaziland.

MEASURING: 320 (Three Two Zero) Square Metres;

RESERVE PRICE: E80,000.00 (Eighty Thousand Emalangeni);

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may lend 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 6TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J347 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 200/96

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

LEORNARD MSHIYENI HLATSHWAYO

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini, outside the Regional Administrator's office at 2.30 p.m. on **FRIDAY the 4TH day of APRIL 1997**.

CERTAIN: Lot No. 1007 situate in the Manzini Extension No. 9 Township District of Manzini, Swaziland.

MEASURING: 700 (Seven Zero Zero) Square Metres;

RESERVE PRICE: E30,000.00 (Thirty Thousand Emalangeni);

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane, the offices of the Regional Administrator, Manzini and at the offices of Robinson Bertram.

The Society may at its sole discretion lend up to 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 18TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J352 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: CHARLES XABA ESTATE NO. EM161/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ABRAHAM BUSA XABA
P.O. Box 3866
Mbabane

J358 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE
In the matter between:

CASE NO. 2502/96

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

CYRIL SIPHO HLANZE

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini, outside the Regional Administrator's office at 2.30 p.m. on **FRIDAY the 4TH day of APRIL 1997.**

CERTAIN: Lot No. 1274 situate in the Manzini Extension No. 13 (Madonsa Township), District of Manzini, Swaziland.

MEASURING: 1000 (One Thousand) Square Metres;

RESERVE PRICE: E50,000.00 (Fifty Thousand Emalangen);

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane, the offices of the Regional Administrator, Manzini and at the offices of Robinson Bertram.

The Society may at its sole discretion lend up to 75% (seventy five per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 6TH DAY OF MARCH 1997

S.J. GAMA
SHERIFF OF SWAZILAND
c/o The Registrar of the High Court
Mbabane

J346 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: PETROS MSHIYANI DLAMINI ESTATE NO. EM126/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

PATRICIA Z. DLAMINI
P.O. Box 94
Manzini

J359 28-03-97

NOTICE

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 40 (3) OF ACT NO. 37 OF 1968

APPLICATION FOR LOST TITLE DEEDS AND MORTGAGE BONDS

Notice is hereby given that we intend to apply for certified copies of:

1. Deed of Transfer No. 484/1986 and registered on the 25th November, 1986 held by Nkalashane Ranch (Pty) Limited;
2. Deed of Transfer No. 485/1986 and registered on the 25th November, 1986 held by Nkalashane Ranch (Pty) Limited;
3. Mortgage Bond No. 603/1988 and registered on the 23rd November, 1988 passed by Nkalashane Ranch (Pty) Limited in favour of Swaziland Cotona Cotton Ginning Company Limited and;
4. Collateral Notarial Surety Bond No. 632/1988 and passed by Nkalashane Ranch (Pty) Limited in favour of Swaziland Cotona Cotton Ginning Company Limited on the 2nd December, 1988.

1. CERTAIN: Portion 1 of Farm No. 833, situate in the District of Lubombo, Swaziland;

MEASURING: 142,5640 (One Four Two Comma Five Six Four Zero) hectares.

2. CERTAIN: Remaining Extent of Portion 3 of the Farm "Palata" No. 379 situate in the District of Lubombo, Swaziland;

MEASURING: 510,6133 (Five One Zero Comma Six One Three Three) hectares respectively.

Any person having objection to the issue of such copies is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds and the undersigned within THREE (3) weeks from the date of the last publication of this notice.

DATED AT MANZINI ON THE 26TH FEBRUARY, 1997.

MASINA MAZIBUKO AND COMPANY

Applicant's Attorney
1st Floor Central Chambers BLD
CNR Martin/Nkoseluhlaza Streets
P.O. Box 592
Manzini

J340 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: MIKE PHOSHO LOKOTFWAKO ESTATE NO. E540/95

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ANDRISON LOKOTFWAKO
P.O. Box 475
Mbabane

J357 28-03-97

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by Mr Reynold S. Baartjies, P.O. Box 1315, Mbabane Swaziland in his capacity as Chairperson of the Association has been made for the grant to Registration of the name

SWAZILAND ASSOCIATION OF SCHOOL BUS OPERATORS

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

P.J. GUMEDE
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

J342 28-03-97

NOTICE

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that pursuant to the Order of the High Court of Swaziland of the 21st day of February, 1997, the company known as:

DESIGN CENTRE (PROPRIETARY) LIMITED

has been reinstated to the Swaziland Registrar of Companies.

I therefore publish this notice to revoke the strike off notice published in the Swazi Observer on the 25th September, 1995 and in the Swaziland Government Gazette Number 114 dated 29th September, 1995.

P.J. GUMEDE
Registrar of Companies

J343 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: DAMACIUS STRONG M. MAZIYA ESTATE NO. EL7/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ELSI MAZIYA
P.O. Box 164
Maphungwane

J361 28-03-97

NOTICES

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that I have reasonable cause to believe that the undermentioned Companies:

Embonisweni Printing (Proprietary) Limited
SK Investments (Proprietary) Limited
Swazi Tea and Speciality Sugar (Proprietary) Limited
Taylor - Made Film Production (Proprietary) Limited
Swazi Sound (Proprietary) Limited
Kanjumbane Hypermarket (Proprietary) Limited
ADCO Chemicals Industries (Proprietary) Limited
Thula Building Construction (Proprietary) Limited
Dawfli (Swaziland) (Proprietary) Limited
Paul's Electrical (Proprietary) Limited
Kuhlase Company Limited
Agrifin Technologies (Proprietary) Limited
P.N. Construction Company (Proprietary) Limited
Elbejay (Proprietary) Limited
Busitech International (Proprietary) Limited
D.J.M. Trading Company (Proprietary) Limited
Maguduza Spad Woodworks (Proprietary) Limited
Swazi Security Services (Proprietary) Limited
Manzini Medical Clinic (Proprietary) Limited
F & G Consulting Engineering and Landscaping (Proprietary) Limited
B & J Investment (Proprietary) Limited
Triangle Properties (Proprietary) Limited
Austral Manutencao Geral Limited
R.P.Z. Enterprises (Proprietary) Limited
Siyabonga Rice & Grain Prepackers Importers & Exporters (Proprietary) Limited
Feedem Catering Services (Swaziland) (Proprietary) Limited
KalaMkhatshwa Home Industries (Proprietary) Limited
D & R (Proprietary) Limited
P and B Steelfixers and Re-inforcement Construction (Proprietary) Limited
Maximum Technology (Proprietary) Limited
Drought Products (Proprietary) Limited
Foreign and Africa Hauliers (Swaziland) (Proprietary) Limited
Afro Trade International (Proprietary) Limited
Enandes (Proprietary) Limited
Matsebula Bus Service (Proprietary) Limited
Africa International Trading Corporation (Proprietary) Limited
Mutual Holdings (Proprietary) Limited
Namburette (Proprietary) Limited
Roelida Development Company (Proprietary) Limited
Asisitane Building Contractors (Proprietary) Limited
ITC Interpacifica Trading CC (Proprietary) Limited
Multi Trade (Proprietary) Limited
Ka-Mkhulu Waste Centre (Proprietary) Limited
P.B. Investment Company (Proprietary) Limited
ABCD Construction (Proprietary) Limited
Mama Investments (Proprietary) Limited
Sgombeni Enterprises (Proprietary) Limited
M & H Metal Engineering (Proprietary) Limited

Incorporated under the laws of Swaziland, are not carrying on business and are not in operation. The names of the aforesaid companies, will unless cause is shown to the contrary at the end of three months from date hereof be struck off the Swaziland Register of Companies, and the companies be dissolved.

P.J. GUMEDE
Registrar of Companies

J344 28-03-97

NOTICE

Notice is hereby given that I, Petros Roy Dlamini of Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mavimbela after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette

The reason I want to assume the surname is because Mavimbela is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mavimbela should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 1823
Manzini

J360 4x18-04-97

NOTICE

ESTATE LATE: DAM PERCY SHONGWE ESTATE NO. EL57/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

MFANASIBILI SHONGWE
P.O. Box 42
Mbabane

J363 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: JOHANNES ELIJAH DLAMINI ESTATE NO. EP16/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

BUSISIWE DLAMINI
P.O. Box 1
Mhlume

J355 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: MOSES MSHIYENI NDLOVU ESTATE NO. EM158/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

DEXTER NDLOVU
P.O. Box 408
Simunye

J364 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: BUSISIWE M. JELE ESTATE NO. EH227/96

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

MDUDUZI LUKHELE
P.O. Box 1785
Mbabane

J366 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: BHANTSHANA KHUMALO ESTATE NO. EM66/97

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

BEAUTY KHUMALO
P.O. Box 20
Mankayane

J365 28-03-97

NOTICE

ESTATE LATE: OLGAH VICTORIA DLAMINI ESTATE NO. EH3/97

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

ODYSSIUS K. DLAMINI
P.O. Box 2118
Mbabane

J368 28-03-97

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 1865/96

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK SWAZILAND

Plaintiff

and

SUNSCOPE INTERNATIONAL T/A MUSICA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho at the High Court's premises at 15.00 hours on Friday the 11th April 1997.

667 Compact Discs

H.A.F. LONG
Deputy Sheriff
District of Hhohho

J370 28-03-97

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXXV]

MBABANE, Friday, March 28th., 1997

[No. 235

CONTENTS

No.

Page

PART C - LEGAL NOTICES

| | |
|---|----|
| 24. The Census Order, 1997 | S1 |
| 25. The Census Rules, 1997 | S2 |
| 26. The Salt Iodization Regulations, 1997 | S4 |

PUBLISHED BY AUTHORITY

LEGAL NOTICE NO. 24 OF 1997

THE CENSUS ACT, 1904
(Act No. 9 of 1904)

THE CENSUS ORDER, 1997
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred by the Census Act, 1904 I hereby order that the census of the matters referred to in Legal Notice No. 25 of 1997 be taken between the hours of midnight of the 11th day of May, 1997 and midnight of the 12th day of May, 1997.

Legal Notice No. 69 of 1996 is hereby revoked.

A.H.N. SHABANGU
Minister for Economic Planning and Development

MBABANE
11th March 1997.

LEGAL NOTICE NO. 25 OF 1997

THE CENSUS ACT, 1904
(Act No. 9 of 1904)

THE CENSUS RULES, 1997
(Under Section 6)

In exercise of the powers conferred by the Census Act, 1904 the Minister for Economic Planning and Development hereby makes the following Rules:

Citation and application.

1. These Rules may be cited as the Census Rules, 1997 and apply to the census ordered to be taken by Legal Notice No. 24 of 1997.

Taking Census.

2. There shall be a census of all persons who, during the night between the eleventh day of May, 1997 and the twelfth day of May 1997 either -

- (a) slept at a dwelling in Swaziland; or
- (b) were ordinarily resident there but temporarily resident outside Swaziland.

Functions of census officers.

3. In addition to their functions under the Act, the functions of census officers shall be to -
 - (a) enumerate provisionally between the 28th day of April, 1997 and the 11th day of May, 1997 at such times and at such places as may be expedient, the persons to be enumerated under Rule 2;
 - (b) enumerate on the days and between the hours specified in Legal Notice No. 24 of 1997 the persons to be enumerated under Rule 2.
 - (c) ask such questions of any occupier of a dwelling as may be necessary in order to obtain in respect of such occupier and where expedient, in respect of any other person referred to in Rule 5 the particulars required under Rule 4;
 - (d) record at the time in questionnaires in the approved form the particulars furnished to them.

Particulars required (Questionnaire).

4. The particulars to be furnished to a census officer are as set out in the questionnaire in the Schedule to be completed on a form approved by the Minister for Economic Planning and Development.

Persons required to give information .

5. A census officer may require a person of the apparent age of twelve years or over to furnish the particulars required.

Duties of person questioned to furnish particulars of other persons.

6. A person questioned by a census officer at a dwelling shall give, to the best of his knowledge and belief, if so required by a census officer, the particulars of -

- (a) any person who ordinarily resides in that dwelling and who is likely to be or was absent from Swaziland on the night between the 11th day of May, 1997 and the 12th day of May, 1997; and
- (b) any other person who is likely to spend, or spent, that night in the dwelling.

Penalty.

7. A person who, without reasonable excuse -

- (a) fails to furnish any particulars required in accordance with these Rules; or
- (b) gives to a census officer acting in the performance of his functions, information which the person knows to be false or does not believe to be true; or
- (c) wilfully obstructs a census officer in the performance of his functions;

is guilty of an offence and is liable, on conviction to a penalty of a fine not exceeding one hundred emalangenis, or in default of payment, imprisonment for a period not exceeding three months.

Revocation of Legal Notice No. 70 of 1996.

8. The Census Rules, 1996 are hereby revoked.

E.M. HLOPHE
Principal Secretary

MBABANE

11th March, 1997

LEGAL NOTICE NO. 26 OF 1997

THE PUBLIC HEALTH ACT, 1969
(Act No. 5 of 1969)THE SALT IODIZATION REGULATIONS, 1997
(Under Section 26)

In exercise of the powers conferred by section 26 of the Public Health Act, 1969 the Minister for Health and Social Welfare makes the following Regulations.

Citation and commencement.

1. These Regulations may be cited as the Salt Iodization Regulations, 1997 and shall come into force on the date of publication in the Gazette.

Interpretation.

2. In these Regulations, unless the context otherwise requires -

"flavoured salt" means a combination of free-running table salt and harmless, natural or artificial flavouring substance, such as, garlic salt, celery salt, onion salt, and such similar salts;

"food grade salt" means salt containing not less than 97% crystalline sodium chloride on a dry matter basis, including table salt;

"impermeable packaging material" means material which may consist of one or more of the following substances, that is, low density polyethylene, high density polyethylene of similar materials, including polycoated cardboard;

"iodated salt" or "iodized salt" means food grade salt or other salt intended for use in or on foodstuffs to which between 40 and 60 ppm (mg/kg) iodine in the form of potassium iodate has been added;

"low sodium salt" means salt containing less than 67% sodium chloride;

"Ministry" means the Ministry responsible for Health;

"table salt" means salt containing not more than 4% moisture and not more than 50 ppm (mg/kg) fluoride and not less than 98.4% crystalline sodium chloride in its water free state.

Application.

3. These Regulations shall not apply -
 - (a) to salt intended for industrial use in the manufacture of compound foodstuffs and which lawfully bears a label reading "non-iodated salt";
 - (b) to salt available in a pharmacy, that is pharmaceutical salt, in packages of (one) 1 kg or less and which lawfully bears a label reading "non-iodated salt"; and
 - (c) to low sodium salt, that is, salt containing less than 67% sodium chloride.

Special powers of the Minister.

4. The Minister may, on extra-ordinary circumstances, on national interest and on just cause, authorise in writing any person to import salt which does not conform to the requirements of these Regulations but no person shall, after importation of such salt, sell or deliver it for human or animal consumption, or for any other uses in contravention to the provisions of these Regulations.

Prohibition on selling or importation of non-iodated salt.

5. (1) No person shall sell, deliver or import salt intended for human or animal consumption in or into Swaziland, unless that salt -

(a) is iodized with potassium iodate in accordance with the specifications set out in the First Schedule of these Regulations; or

(b) is the salt mentioned in regulation 3.

(2) Further to sub-regulation (1) any person who sells, delivers or imports salt in or into Swaziland shall comply with any requirements the Minister may notify in writing, including specified iodine levels, at entry points to Swaziland and at Points of sale, storage, packaging and distribution.

(3) No person shall manufacture or deliver to any other person, for human or animal consumption, salt which does not conform to these Regulations.

Appointment of health inspectors and duties.

6. (1) The Chief Medical Officer (Director of Health Services) may in writing depute any health officer and any customs and excise officer to be a health inspector for the purpose of carrying out the provisions of these Regulations in so far as regards to the compliance thereof by importers, sellers, manufactures of salt and any other persons who are affected by these Regulations.

(2) A health inspector may inspect any salt found within Swaziland to determine whether or not such salt, through acceptable means or standards, is in conformity with these Regulations.

(3) A health inspector shall, after proper identification by means of an identity card issued by the Chief Medical Officer (Director of Health Services) or by the letter of deputation to the person in whose possession or custody the salt is found, take samples of the salt for testing its iodine content through acceptable scientific methods for testing for iodine or laboratory analysis for iodine.

(4) A health inspector shall not allow or permit any person to import into or let in or through, Swaziland salt that is not allowed or permitted to be imported into or manufactured in Swaziland by these Regulations.

(5) A health inspector may order any person (by issuing to that person a prohibition notice, similar or as near as possible to that, found on the Third Schedule), in whose possession or custody salt is found which the health inspector suspects to be not in conformity with the requirements of these Regulations, to keep such salt safely and undisturbed, that is, not to be interfered with until the health inspector, after the results of testing or analysis are known, determines what ought to be done with that salt.

(6) The person who has been given an order under sub-regulation (5) shall comply with such order.

(7) The person mentioned in sub-regulations (5) and (6), (and not the health inspector) shall remain responsible for the safe custody of the salt and shall not interfere with the state of the salt in respect of -

(a) its iodine content or non-content; and

(b) its quantity,

and that person shall not dispose of that salt until the health inspector or court so authorises that person so to do.

(8) A health inspector shall, within a period not exceeding fourteen days, notify the person from whom the samples for testing or analysis were taken of the subsequent results of the testing or analysis and subject to sub-regulation (9) make an appropriate order as regard to what ought to be done with the salt.

(9) Where the results of the testing or analysis of the salt for iodine reveal that the salt does not conform to the requirements of these Regulations, a health inspector concerned with the matter shall immediately lay a charge against the offender at the nearest police charge office for the prosecution of the offender.

(10) Where a health inspector lays a charge against an offender, that health inspector shall, as soon as is practicable, notify the offender of the laying of the charge and the offender shall not dispose of the salt that is the subject matter of the intended prosecution or the laying of the charge.

(11) Where a health inspector fails, for whatever reason, to inform the person who had possession or custody of the salt from which samples were taken that person may, after the expiration of the time stipulated under sub-regulation (8), appeal first to the Chief Medical Officer (Director of Health Services) and secondly or to the Minister who shall, taking into account the welfare and health of the consumers of salt, make an appropriate decision.

(12) For purposes of prosecution under this regulation, criminal liability shall not lie against a consumer but against a seller (retailer), shop owner or lessee, owner or lessee of place or outlet where food is sold to the public or animals wholesaler, importer, or any other person who is directly involved or responsible for the delivery of the salt which is not in conformity with the requirements of these Regulations.

(13) A court, when passing sentence for an offence committed under this regulation, may have regard to the circumstances of each case and a person who suffers damages as a result of the prosecution or sentence may sue, for such damages, the person who supplied the salt which is not in conformity with these Regulations.

(14) A consumer may sue for breach of warranty where the consumer is given or sold salt which is not in conformity to the requirements of these Regulations and a person who manufactures salt in Swaziland or who imports, displays, distributes, sells or delivers salt shall be deemed to warrant to the consumer that such salt conforms to the requirements of these Regulations.

Transportation and storage of iodized salt.

7. (1) Any importer, transporter, advertiser, wholesaler, distributor, seller or agent to the fore mentioned of iodized salt, shall when transporting, storing or displaying such iodized salt do so in a manner that protects and preserves its nutritive properties.

(2) Without prejudice to sub-regulation (1), the persons mentioned therein shall not when transporting, storing or displaying iodized salt (in order to minimise avoidable losses of iodine), expose iodized salt to the following conditions -

- (a) direct sunlight or strong light;
- (b) heat above 102 degrees Celsius;
- (c) humidity above 76% water or rain;
- (d) contamination with dust or such similar particles or substances;
- (e) mixture with non-iodized salt;
- (f) inadequate ventilation or aeration;
- (g) long storage time, that is, not more than twelve months from date of manufacture;
- (h) hooks or other sharp instruments during loading, unloading or handling of a bag containing iodized salt;
- (i) storage in uncovered rooms; or
- (j) staking on a surface less than ten centimetres above floor level.

(3) A person who is selling, storing or transporting iodized salt and non-iodized salt or the exempted salt under regulation 3 shall keep each category separate from the other.

Packaging.

8. (1) A seller, retailer, wholesaler or any other person as the case may be, shall, before selling or delivering iodized salt to a consumer -

- (a) package the iodized salt in suitable materials that protect the salt and preserve its composition, quality, hygiene and safety;
- (b) protect it from harmful or contaminating substances, agents or effects; and
- (c) protect its nutritive properties from harmful heat, moisture and other conditions that may cause diminution.

(2) Without prejudice to sub-regulation (1), a person mentioned in that sub-regulation shall package iodized salt in impermeable packaging material to ensure retention of the appropriate iodine level up to the time of consumption.

Labelling.

9. (1) Any person who sells or distributes salt which is not iodized and is mentioned under regulation 3, shall have a label on it with a conspicuous warning -

- (a) that such salt is not iodized or it is salt mentioned under regulation 3 of these Regulations; and
- (b) that it is salt not intended for human or animal consumption.

(2) No person shall sell or in any manner advertise salt which does not bear a label, which in the case of non-iodated salt, the label shall be in terms of sub-regulation (1) and in the case of iodized salt, the label shall state that the salt is iodized.

(3) A person who advertise salt shall advertise that salt in a manner that reflects the truth and accuracy of the contents and properties of that salt and in a manner not likely to mislead the consumer or any other person.

(4) A person who advertises salt shall further state whether the advertised salt conforms to the requirements of these Regulations.

(5) A person who sells iodized salt shall label that salt in manner as near as possible to the format or style found in the Second Schedule to these Regulations.

Quality Assurance Activities.

10. An importer, wholesaler and a retailer shall, at the point of import, wholesale or retail as the case may be, undertake quality assurance activities to address the following -

- (a) iodine levels; upon receipt to ensure that the salt received is properly labelled and is iodated; and
- (b) storage and display: inspections to ensure that salt is properly stored and displayed and that earlier salt is sold before the later salt to arrive.

Offences and penalties.

11. Any person who contravenes or fails to comply with a provision or requirement of these Regulations commits an offence and -

- (a) on a first conviction, is liable to a fine not exceeding E1,000.00 or three months imprisonment;
- (b) on a second conviction on a similar offence, is liable to a fine not exceeding E2,000.00 or six months imprisonment; and
- (c) on a third conviction on a similar offence, is liable to a fine not exceeding E5,000.00 or to imprisonment not exceeding twelve months or to both fine and imprisonment.

DR. P.K. DLAMINI
Minister for Health and Social Welfare

18 March 1997

FIRST SCHEDULE

(under regulation 5)

1. Particle Size

Ninety-five percent (95%) of the crude salt shall pass a standard millimetre sieve.

2. Constituent Levels

| <i>Constituent</i> | <i>Weight %</i> |
|--|-------------------------------|
| Sodium Chloride (NaCl) | 97.0 min |
| Magnesium (Mg) | 0.5 Max |
| Water Insolubles | 0.2 Max |
| Moisture | 4.0 Max |
| Iodine - minimum | 50ppm at production or import |
| (using Potassium Iodate (KIO ₃)) | 40ppm at Retail level |
| | 20ppm at Household level |

SECOND SCHEDULE

(Under regulation 9)

Labelling.

IODIZED SALT.

Country of manufacture:

Name of Manufacture:

Month/Year of manufacture: Lot/batch No:

Expiration date of salt:

Iodine compound: Potassium iodate

Net weight:

CAUTION STORE IN A COOL AND DRY PLACE.

THIRD SCHEDULE

(Under regulations 5 and 6)

PROHIBITION NOTICE

Reference No.

The Ministry of Health and Social Welfare

The Salt Iodization Regulations, 1997

To: Name:

trading as

situated at

in the region of

I,

being a health inspector in terms of section 2 of the Public Health Act, 1969 and its successor,

if any, and in terms of regulation 6 of the Salt Iodization Regulations, 1997 do, this

day of 19

issue to you this "Prohibition Notice" in terms of regulation 6(5) and you are ordered to comply strictly with regulation 5 and regulation 6 of the Salt Iodization Regulations, 1997 and by this notice, amongst other things, you are ordered to comply strictly with sub-regulations 6(5); (6) and (7), which states -

"(5) A health inspector may order any person (by issuing to that person a prohibition notice, similar or as near as possible to that, found on the Third Schedule), in whose possession or custody salt is found which the health inspector suspects to be not in conformity with the requirements of these Regulations, to keep such salt safely and undisturbed, that is, not to be interfered with until the health inspector, after the results of testing or analysis are known, determines what ought to be done with that salt.

(6) The person who has been given an order under sub-regulation (5) shall comply with such order.

(7) The person mentioned in sub-regulations (5) and (6), (and not the health inspector) shall remain responsible for the safe custody of the salt and shall not interfere with the state of the salt in respect of -

(a) its iodine content or non-content; and

(b) its quantity,

and that person shall not dispose of that salt until the health inspector or court so authorises that person so to do.”

Signature of Health Inspector

Date:

Address (Work):

.....

Telephone No:

Fax: